

Press Release

報道関係 各位

2020年 8月 5日

エクセルソフトは、コンピュータ支援翻訳(CAT)ツールの 新バージョン MadCap Lingo 11r2 を販売開始

エクセルソフト株式会社（東京都港区）は、米国 MadCap Software 社の翻訳メモリツール「MadCap Lingo 11r2」を 2020年 8月 3日に日本国内で販売を開始しました。MadCap Lingo は、ヘルプ オーサリングツール MadCap Flare とシームレスに統合でき、Flare プロジェクト ファイルを読み込み、翻訳が必要なコンテンツ、目次、キーワードを自動的に抽出します。翻訳後のアウトプットを MadCap Flare で開き、ローカライズされたヘルプをビルドできます。新バージョンでは、MadCap Flare 2020 のコード スニペットをサポートし、キャプションの翻訳やファイルのプレビュー ペインでの表示に対応しました。

Pull、Push、Import、Sync などのネットワーク関連関数のパフォーマンスが向上する Git for Windows との統合のサポート、検索と置換機能の強化なども行われています。

■ 製品名：

MadCap Lingo 11r2

(マッドキャップ・リンゴ 11r2)

madcap®
LINGO



■ 製品カテゴリー：

翻訳メモリ ツール

■ 製品概要：

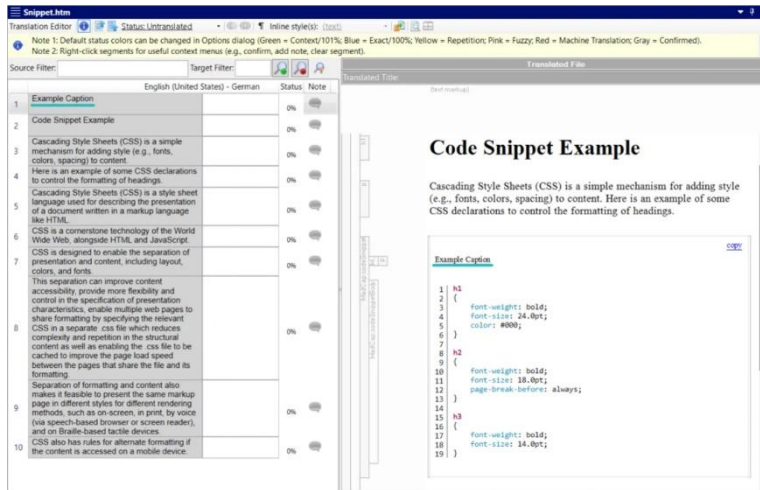
MadCap Lingo は、翻訳プロセスでテクニカルライター、ドキュメント専門家、プロの翻訳者を支援するために設計されたコンピュータ支援翻訳(CAT)ツールです。翻訳メモリのサポート、用語集の管理、詳細なレポート機能を提供し、翻訳作業を効率的に改善します。

MadCap Lingo は、スタンドアローンの翻訳ツールとして利用、または MadCap Flare プロジェクトの翻訳のために利用することもできます。

MadCap Lingo は、XML ベースの翻訳メモリツールであり、翻訳のためにファイルを変換する必要がないため、ドキュメントおよびローカライズの担当者は重要なコンテンツや書式を失うことはありません。

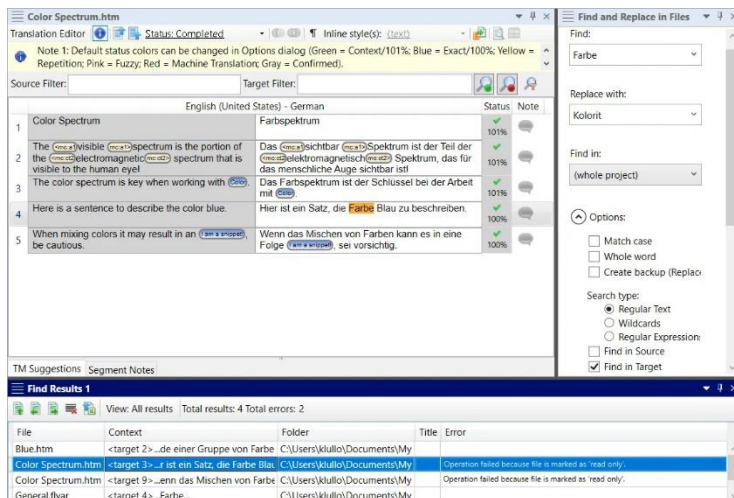
■ MadCap Lingo 11r2 の主な新機能 :

- **MadCap Flare 2020 のコード スニペットを新たにサポート**
Flare プロジェクトのコード スニペットのキャプションの翻訳、ファイルのプレビュー ペインでのプレビューが可能になりました。



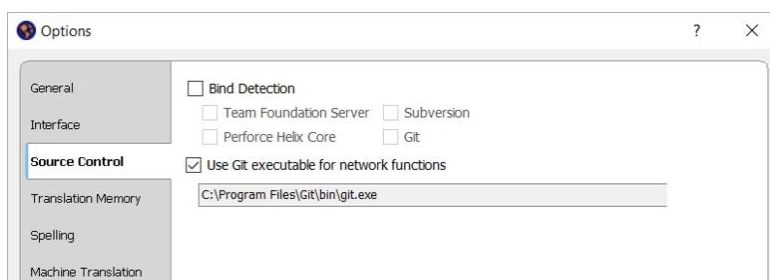
- **検索と置換機能の強化**

すべての結果と各ファイルの最初の結果の間で表示を切り替えられるようになったほか、置換時に発生した問題を示す列が追加されました。



- **新しい Git for Windows 統合**

MadCap Lingo の Git サポートに、Pull、Push、Import、Sync などのネットワーク関連関数のパフォーマンスが向上する Git for Windows との統合が追加されました。



■ 動作環境

MadCap Lingo 11r2 の推奨システム

メモリ	8 GB 以上
OS	Windows 10 (32 / 64 ビット)
必要なソフトウェア	Microsoft .NET Framework 4.6 詳細は弊社 web ページをご参照ください。

■ 価格

製品名	税抜価格
MadCap Lingo (サブスクリプション ライセンス、1 年間のサポート付き)	¥107,000

シングル ユーザー サブスクリプション ライセンスのほかに、複数ユーザーで利用できるフローティング サブスクリプション ライセンスも用意しております。

製品の詳細および価格については、弊社 Web ページをご参照ください。

<https://www.xlsoft.com/jp/products/madcap/lingo.html>

■ エクセルソフト株式会社について

エクセルソフト株式会社（東京都港区 代表取締役 永山哲也 資本金 1 千万円 TEL 03-5440-7875）は、ソフトウェア開発ツールを中心に世界中の優れたソフトウェアを日本およびアジアにおいて販売しています。

コンパイラー、帳票ツール、デバイスドライバ開発ツール、ヘルプ作成ツール、セキュリティソフトウェアなど幅広い製品を提供し、今日のコンピュータ ユーザーの多様なニーズに応えています。ソフトウェアの日本語および他言語へのローカライズ業務も承っています。

本プレス リリースについてのお問い合わせ先

エクセルソフト株式会社 営業部

TEL: 03-5440-7875

FAX: 03-5440-7876

URL: <https://www.xlsoft.com/jp>

Email: xlsoftkk@xlsoft.com

記載された社名、製品名、機種名は、各社の商標または登録商標です。